



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خطبة الجمعة لتاريخ ١٦/٠٨/٢٠٢٤ الموافق ١١ صفر ١٤٤٦ هـ

شَرْحُ حَدِيثِ "الْعِبَادَةُ فِي الْهَرَجِ كَهَجْرَةِ إِلَيَّ"

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا شَبِيهَ لَهُ، وَلَا مَثِيلَ لَهُ وَلَا ضِدَّ وَلَا نِدَّ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا وَعَظِيمَنَا وَقَائِدَنَا وَقُرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ وَنَبِيَّهُ وَصَفِيَّهُ وَحَبِيبَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى كُلِّ رَسُولٍ أَرْسَلَهُ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ، فَإِنِّي أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ الْقَائِلِ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ ﴿وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ﴾<sup>(٩٩)</sup>. رَوَى مُسْلِمٌ عَنْ مَعْقِلِ بْنِ يَسَارٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ "الْعِبَادَةُ فِي الْهَرَجِ كَهَجْرَةِ إِلَيَّ" اهـ؛ وَقَدْ أَوْجَبَ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ عَلَيْنَا أَنْ نُؤَدِّيَ الْفَرَائِضَ وَنَجْتَنِبَ الْمُحَرَّمَاتِ فَوَجَبَ عَلَيْنَا أَنْ نَتَقَرَّبَ إِلَيْهِ بِمَا افْتَرَضَ اللَّهُ وَأَمَرَ وَنَنْتَهِيَ عَمَّا نَهَى وَحَدَّرَ فَإِنَّ أَفْضَلَ مَا يَتَقَرَّبُ بِهِ الْعَبْدُ إِلَى رَبِّهِ أَدَاءُ الْوَاجِبَاتِ وَاجْتِنَابُ الْمُحَرَّمَاتِ. وَلْيُعْلَمَنَّ أَنَّ الثَّبَاتَ عَلَى أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ وَاجْتِنَابِ الْمُحَرَّمَاتِ هُوَ السَّبِيلُ إِلَى النَّجَاةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَدُخُولِ الْجَنَّةِ بِلا عَذَابٍ.

إِنَّا نَدْعُو إِلَى الثَّبَاتِ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ تَعَالَى نَدْعُو إِلَى الْإِلْتِزَامِ التَّامِّ بِالشَّرْعِ إِلَى التَّكَاتُفِ وَالتَّعَاوُذِ وَالتَّعَاوُنِ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ تَعَالَى وَالْإِعْتِصَامِ بِحَبْلِ اللَّهِ الْمَتِينِ لَا سِيَّمَا فِي هَذَا الزَّمَنِ الْعَصِيبِ الَّذِي عَظُمَ فِيهِ الْخَطْبُ وَاسْتَشْرَى فِيهِ الشَّرُّ وَزَادَ الْفَسَادُ فَصِرْنَا نَرَى الْقَابِضَ فِيهِ عَلَى دِينِهِ كَالْقَابِضِ عَلَى جَمْرٍ وَكُلُّكُمْ يَسْمَعُ وَيَرَى وَقَعَ الْبِلَادِ وَالْعِبَادِ وَإِذَا كَانَ الْأَمْرُ هَكَذَا فَإِنَّا

سورة الحجر / ٩٩.

أرواه مسلم في صحيحه.

نَنْصَحُ بِالْعَمَلِ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "الْعِبَادَةُ فِي الْهَرَجِ كَهَجْرَةِ إِلَيَّ" اه<sup>٣</sup> فَهَيِّنًا لِمَنْ عَمِلَ بِمَا حَثَّ عَلَيْهِ النَّبِيُّ الْأَكْرَمُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَدْ حَثَّنَا عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى الْإِشْتِعَالِ بِالْعِبَادَةِ فِي أَيَّامِ الْهَرَجِ، وَالْهَرَجُ مَعْنَاهُ شِدَّةُ الْقَتْلِ وَهَذَا نَحْنُ نَعِيشُ زَمَانَ الْهَرَجِ، نَعِيشُ زَمَانَ الْفِتَنِ الَّتِي مَارَأَتْ تَتَوَالَى كَقِطْعِ اللَّيْلِ فَلْيَشْغَلِ الْوَاحِدُ مِنَّا نَفْسَهُ فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ لِيَنَالَ تِلْكَ الْفَضِيلَةَ الْعَظِيمَةَ فَقَدْ شَبَّهَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَجْرَ الْمُتَعَبِّدِ فِي الْهَرَجِ بِأَجْرِ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِ حِينَ كَانَتْ الْهَجْرَةُ فَرَضًا حَيْثُ إِنَّ الْهَجْرَةَ كَانَتْ فِي وَقْتٍ مِنَ الْأَوْقَاتِ فَرَضًا عَلَى الْمُسْتَطِيعِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ فَكَانَ وَاجِبًا عَلَى مَنْ اسْتَطَاعَ الْهَجْرَةَ أَنْ يَهَاجِرَ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ ثُمَّ نَسَخَ هَذَا الْحُكْمَ بَعْدَمَا فَتَحَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةَ أَيُّ لَمْ تَعُدِ الْهَجْرَةُ بَعْدَ ذَلِكَ فَرَضًا فَمَنِ اشْتَعَلَ بِالْعِبَادَةِ فِي الْهَرَجِ كَانَ لَهُ أَجْرٌ يُشْبِهُ أَجْرَ الْمُهَاجِرِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَيْسَ الْمَعْنَى أَنَّ لَهُ كَأَجْرِ الْمُهَاجِرِ تَمَامًا إِنَّمَا يُشْبِهُهُ، يُشْبِهُ أَجْرَ مَنْ هَاجَرَ فِي الصَّحْرَاءِ وَتَحَمَّلَ وَعَثَاءَ السَّفَرِ وَأَعْبَاءَ الرَّحِيلِ وَمَشَقَّاتِ الطَّرِيقِ طَاعَةً لِلَّهِ وَرَسُولِهِ فَأَيُّ خَيْرٍ وَأَيُّ أَجْرٍ وَأَيُّ فَضْلٍ هَذَا الْفَضْلُ الْعَظِيمُ الَّذِي يَنَالُهُ وَيَجُوزُهُ مَنْ تَشَاغَلَ بِالْعِبَادَةِ فِي تِلْكَ الْحَالِ وَتَرَكَ مَا تَشَاغَلَ كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ بِهِ وَهُوَ الْهَرَجُ الْمَذْمُومُ الَّذِي نُهِنَا عَنْهُ فَقَدْ قَالَ اللَّهُ لِحَبِيبِهِ النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ ﴿وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ﴾<sup>(٩٩)</sup> أَيُّ دُمْ عَلَى عِبَادَةِ رَبِّكَ اللَّطِيفِ الْكَرِيمِ الرَّحِيمِ حَتَّى يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ وَالْيَقِينُ هُنَا الْمَوْتُ لِأَنَّ الْعِلْمَ بِوُقُوعِ الْمَوْتِ يَقِينٌ لَا يَمْتَرِي فِيهِ عَاقِلٌ وَالْمَعْنَى اشْتَعَلَ بِالْعِبَادَةِ مَا دُمْتَ حَيًّا، طَالَمَا أَنْتَ فِي مُدَّةِ الدُّنْيَا فَاشْغَلْ نَفْسَكَ بِالْعِبَادَةِ وَإِنْ نَزَلَ بِكَ خَطْبٌ أَوْ اشْتَدَّتْ بِكَ التَّوَابِتُ فَأَرِحْ نَفْسَكَ بِالصَّلَاةِ فَإِنَّهَا أَفْضَلُ الْعِبَادَاتِ بَعْدَ الْإِيمَانِ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ.

هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ.

## الخطبة الثانية

<sup>٣</sup> رواه مسلم في صحيحه.

سورة الحجر / ٩٩.

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا  
 وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى  
 سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ التَّيِّبِينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ  
 الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ  
 الْأَئِمَّةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ أَمَا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ  
 فَإِنِّي أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ.

Esclaves de Dieu, je vous recommande et je me recommande à moi-même, de faire preuve de piété à l'égard de Dieu *Al-`Aliyy Al-`Adhim*, Lui Qui dit dans Son Livre qui ne comporte pas de contradiction, dans la sourate *Al-Hijr* ce qui signifie : « **Persévère sur l'adoration de ton Seigneur jusqu'à ce que vienne à toi la mort.** » *Mousslim* a rapporté dans son *Sahih* de *Ma`qil Ibnou Yaçar*, que Dieu l'a agréé, que le Messager de Dieu ﷺ a dit ce qui signifie : « **Persévérer sur l'adoration à l'époque des tueries sera comme faire l'émigration pour me rejoindre.** »

Dieu, Qui a les noms parfaits, nous a ordonnés d'accomplir les obligations et d'éviter les péchés. Il nous incombe donc de rechercher Son agrément en accomplissant ce qu'Il a prescrit et ordonné, et de nous abstenir de ce qu'Il a interdit et mis en garde. En effet, la meilleure façon pour l'esclave de rechercher l'agrément de son Seigneur est d'accomplir les obligations et d'éviter les interdits.

C'est pour cela que nous appelons à persévérer sur l'adoration de *Allah ta`ala*. Nous appelons à l'attachement complet et parfait à la religion, à la solidarité, au soutien les uns des autres, à l'entraide pour l'obéissance à *Allah ta`ala*, à s'attacher à cette voie ferme que Dieu nous a indiquée, à l'Islam, surtout en cette époque difficile où les épreuves se sont intensifiées, où le mal s'est répandu et où la corruption a augmenté. Nous constatons, dans cette époque, que celui qui s'attache à sa religion est comme quelqu'un qui tiendrait dans sa main un charbon ardent. Vous avez tous entendu parler ou constaté de visu la réalité des pays et des populations. S'il en est ainsi, alors nous recommandons d'œuvrer conformément au *hadith* du Messager de Dieu ﷺ : qui signifie : « **Persévérer sur l'adoration à l'époque des tueries sera comme faire l'émigration pour me rejoindre.** »

Bonheur à celui qui aura appliqué ce que le Prophète honoré ﷺ a ordonné. Il nous a certes incité à nous occuper par l'adoration en période de *harj*. *Al-Harj* signifie les tueries intenses et nous voilà que nous vivons dans une période de tueries. Nous vivons dans ces temps où les troubles se succèdent comme des pans de nuits obscures. Que chacun d'entre nous se consacre à l'adoration de son Seigneur, afin d'obtenir cette grâce éminente. En effet, le Messager ﷺ a comparé la récompense de celui qui se consacrera à l'adoration durant ces périodes de tueries, à la récompense de qui a fait l'émigration pour le rejoindre lorsque l'émigration était une

obligation. En effet, pendant un temps, l'émigration était obligatoire pour tout musulman qui en était capable. Il était donc obligatoire pour ceux qui en avaient la capacité d'émigrer pour rejoindre le Messager de Dieu ﷺ à Médine l'Illuminée. Ensuite ce jugement a été abrogé par la révélation, après que le Messager de Dieu a conquis La Mecque Honorée. C'est-à-dire qu'après cela l'émigration a cessé d'être obligatoire.

Celui qui se consacre à l'adoration en période de tueries, il aura une récompense qui ressemble à la récompense de celui qui a émigré dans la voie que Dieu agréé pour rejoindre le Messager de Dieu ﷺ. Cela ne veut pas dire qu'il aura une récompense exactement identique mais plutôt qu'elle ressemble ; c'est-à-dire qu'elle ressemble à la récompense de celui qui a émigré dans le désert, qui a supporté les difficultés du voyage, les douleurs du départ, les épreuves du voyage par obéissance à *Allah ta'ala* et à Son Messager. Quel bienfait, quelle récompense et quelle grâce que ce grand mérite qu'obtiendra et gagnera celui qui se consacrera à l'adoration dans cette situation ; et qui a délaissé ce par quoi beaucoup de gens se sont occupés à savoir les tueries contre lesquelles nous avons été mis en garde.

Dieu dit à Celui qu'Il agréé le plus, le Prophète *Mouhammad Al-Moustafa* –l'Élu– ﷺ dans la sourate *Al-Hijr* : ce qui signifie : « **Et persévère sur l'adoration de ton Seigneur jusqu'à ce que vienne à toi la mort** » c'est-à-dire persévère à adorer ton Seigneur *Al-Latif* – Celui Qui sait les choses cachées –, *Al-Karim* – Celui Qui accorde beaucoup de grâces –, *Ar-Rahim* – Celui Qui accorde beaucoup de miséricordes aux croyants –, jusqu'à ce que vienne *al-yaqin* – la certitude –, et *al-yaqin* ici c'est la mort, car la connaissance de la survenue de la mort est une certitude ; aucune personne sensée n'en doute. Cela veut dire : occupe ton temps par l'adoration tant que tu es vivant, tant que tu es dans ce bas monde, occupe-toi par l'adoration de Dieu, et si un malheur t'atteint ou que les épreuves deviennent difficiles à supporter, alors apaise-toi par la prière, elle est la meilleure des adorations après la croyance en Dieu et en Son Messager.

واعلموا أنّ الله أمركم بأمرٍ عظيمٍ، أمركم بالصلاة والسلام على نبيِّه الكريم فقال ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾<sup>٥٦</sup>. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاعْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، اللَّهُمَّ افْسَمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا تَحُولُ بِهِ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ، اللَّهُمَّ أَلْهِمْ نُفُوسَنَا تَقْوَاهَا وَرُكَّاهَا أَنْتَ خَيْرٌ مَنْ رَكَاهَا، رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي

<sup>٥٦</sup> سورة الاحزاب / ٥٦.

الْآخِرَةَ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هُدًى مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ اللَّهُمَّ اسْتُرْ  
عَوْرَاتِنَا وَعَازِنُ رَوْعَاتِنَا وَاكْفِنَا مَا أَهَمَّنَا وَقِنَا شَرَّ مَا نَتَخَوَّفُ اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهَرِيرِيَّ رَحْمَاتُ  
اللَّهِ عَلَيْهِ عَنَّا خَيْرًا. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يُبَيِّنْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ،  
وَاسْتَغْفِرْ لَهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَانْقُوهُ يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.